

BRAUN

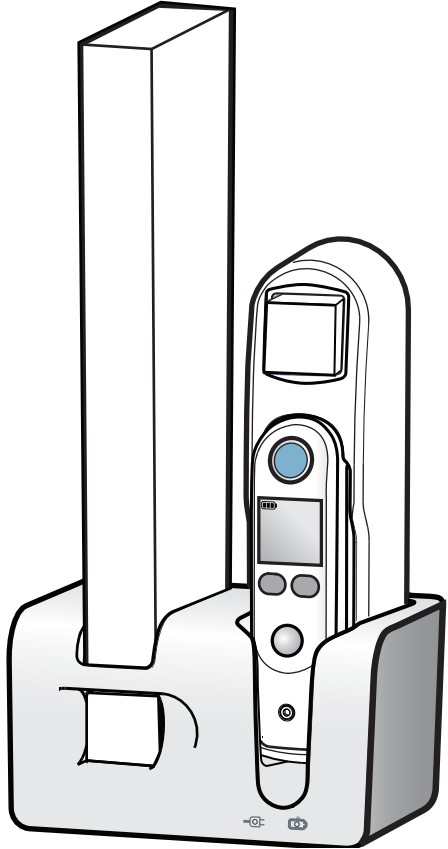
WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

Şarj istasyonu

Kullanım talimatları



PRO 6000

BRAUN**ThermoScan®****PRO 6000 Şarj istasyonu**Bu kılavuz **#** 901009 Aksesuar, Termometre için geçerlidir

Üretici:



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
ABD



Welch Allyn Limited
Navan business Park
Dublin Road,
Navan, County Meath
İrlanda Cumhuriyeti
C15 AW22



Yetkili Avustralya Sponsoru
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Avustralya
1800 445 576

DIR 80031675 Sür. A
Revizyon Tarihi: 2026-02

REF 06000-100**REF** 06000-125**REF** 06000-150

Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
İsviçre

Tüm Baxter ürünleri hakkında bilgi için aşağıdaki adresten iletişime geçin:

Baxter Teknik Destek:baxter.com/contact-us**Ofislerimizin iletişim bilgileri:**baxter.com/contact-us**Yedek parçalar:**Parçaların tam listesi için baxter.com adresine gidin**Yalnızca****Baxter**

prob kılıfları
kullanın

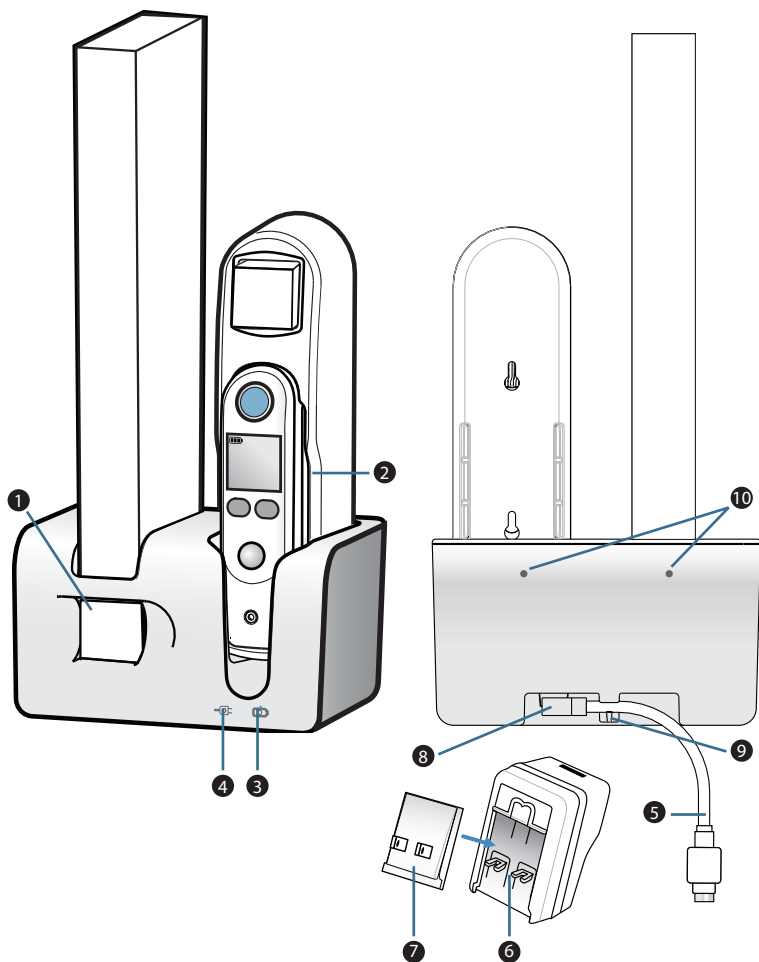
Bu ürün "Braun" ticari markası lisansı ile üretilmiştir.

"Braun"; Kronberg, Almanya merkezli Braun GmbH şirketinin tescilli ticari markasıdır.

ThermoScan, Helen of Troy Limited'in tescilli ticari markasıdır.



1. Braun ThermoScan® PRO 6000 Şarj istasyonu



2. Paket içeriği

Braun ThermoScan® PRO 6000 Şarj istasyonu

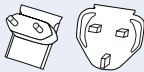
1 adet şarj edilebilir pil paketi (NiMH)

1 adet değiştirilebilir duvar fişi seti

1 adet duvar adaptörü ve USB kablosu

3. Ürün açıklaması

- 1 200 adet prob kılıfı için saklama alanı
- 2 İstasyonuna takılı halde **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termometresi
- 3 Şarj göstergesi
- 4 Güç göstergesi
- 5 USB kablosu 6 ft
- 6 Duvar adaptörü
- 7 Değiştirilebilir fiş (4 farklı konfigürasyonda mevcuttur)

Model numarası	Fiş konfigürasyonu	
PRO6000BSNA / 06000-100	Kuzey Amerika / Çin için sağlanan fiş	
PRO6000BSEU / 06000-125	AB ve Birleşik Krallık için sağlanan fişler	
PRO6000BSAU / 06000-150	Avustralya için sağlanan fiş	

- 8 USB bağlantı adaptörü
- 9 USB tespit klipsi
- 10 Duvara montaj delikleri

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Klinik sınıf bir termometre olan **Braun ThermoScan® PRO 6000** Ear thermometer'ın şarj istasyonu; şarj ve güvenlik işlevinin yanı sıra termometre ile prob kılıfı dağıtıcıları için saklama alanı sağlar. Kullanmadan önce kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

4. Uyarılar ve önlemler

Bu cihaz; ilgili elektromanyetik etkileşim, mekanik güvenlik, performans ve biyolojik uyumluluk standartları ile uyumludur. Ancak hastaya veya kullanıcıya yönelik aşağıdaki zarar ihtimalleri tamamen ortadan kaldırılamaz:

- Elektromanyetik tehlikelerle ilişkili zarar veya cihaz hasarı
- Mekanik tehlikelerden kaynaklanan zararlar
- Cihaz, işlev veya parametre bulunmamasından kaynaklanan zararlar
- Yetersiz temizleme gibi hatalı kullanımdan kaynaklanan zararlar
- Cihazın biyolojik tetikleyicilere maruz kalmasından kaynaklanan ve şiddetli sistemik alerjik reaksiyona neden olabilecek zararlar

Elektrik çarpması riskini azaltmak için:



UYARI Suya düşmüş şarj istasyonuna uzanmayın. Derhal fişini çekin.



UYARI Şarj istasyonunu kuvvet ya da lavabo içine düşebileceği veya çekilebileceği yerlerde bırakmayın, saklamayın veya şarj etmeyin. Su veya başka bir sıvının içine koymayın veya düşürmeyin.



UYARI Temizlikten önce bu şarj istasyonunun fişini çekin.



UYARI Şarj istasyonu düşük gerilimli bir duvar adaptörüyle birlikte verilir (Tıbbi Sınıf Duvara Montaj Adaptörü, tip TMW7-5-IPW). Bu nedenle, hiçbir kısmını değiştirmemeli veya üzerinde işlem yapmamalısınız. Aksi takdirde elektrik çarpması riski vardır.



UYARI Sadece profesyonel kullanıma yöneliktir.



DİKKAT Termometrenin şarj edilebilmesi için şarj istasyonu yalnızca bu üniteyle birlikte verilen şarj edilebilir pil paketiyle kullanılmalıdır.

Yanık, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:



UYARI Şarj istasyonu hastaya 1,5 m'den (4,92 ft) daha yakında kullanılmamalıdır.



DİKKAT Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda belirtilen kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen eklentiler kullanmayın.



UYARI Üreticinin onayı olmadan bu ekipman üzerinde değişiklik yapmayın.



DİKKAT Cihaz asla -20°C (-4°F) altında ve +50°C (122°F) üzerinde sıcaklıklara maruz bırakılmamalıdır. Cihazı ve kabloyu her zaman kuru tutun. Islak elle dokunmayın. Nemli bir ortamda saklamayın. Olası zararı önlemek için kabloyu cihazın etrafına sarmayın. Kablo düzenli olarak (3 ayda bir) kontrol edilerek özellikle kabloların fişe girdiği uç noktalarında hasar olup olmadığı belirlenmelidir.



UYARI Kablo veya fiş hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş veya zarar görmüşse ya da suya düşürülmüşse bu cihazı kesinlikle çalıştırmayın. İnceleme ve onarım için cihazı bir servis merkezine gönderin.



DİKKAT Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.



UYARI Hiçbir ağırlığa asla herhangi bir nesne düşürmeyin veya takmayın.



DİKKAT Fişi mutlaka önce cihaza, ardından prize takın.



DİKKAT Bu cihaz, elektromanyetik etkileşimle ilgili güncel standartlara uygundur ve normalde diğer ekipmanlarda soruna yol açmaz veya diğer cihazlardan etkilenmez. Önlem olarak, bu cihazı diğer ekipmanların yakınında kullanmaktan kaçının.



UYARI Cihazı çalıştırmanın veya bağlantısını kesmenin (fiş yoluyla) zor olacağı bir şekilde konumlandırmayın.



UYARI Termometreleri diğer ekipmanların veya tıbbi elektrikli sistemlerin yanında veya üzerinde kullanmaktan kaçının. Aksi takdirde ürün düzgün çalışmayabilir. Termometrelerin bu şekilde kullanılması gerekiyorsa cihazı ve diğer ekipmanı inceleyerek doğru çalıştıklarından emin olun.



UYARI Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresi ile taşınabilir RF iletişim ekipmanı arasında minimum ayırım mesafesini koruyun. Ekipman ile Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresi arasında uygun bir mesafe bırakmazsanız ürününün performansı düşebilir.



UYARI Yalnızca Welch Allyn tarafından **Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresi** ile kullanılması önerilen aksesuarları kullanın. Welch Allyn tarafından önerilmeyen aksesuarlar EMC emisyonlarını veya bağışıklığını etkileyebilir.



DİKKAT Şarj cihazı temas noktalarına ve hastaya aynı anda dokunmayın. Aksi takdirde düşük seviyeli elektrik akımına maruz kalınması nedeniyle hafif elektrik çarpması meydana gelebilir.

5. Kurulum

5.1 Pilin takılması

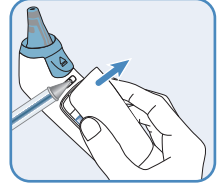
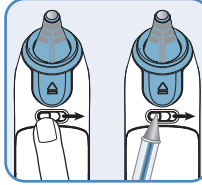
Şarj istasyonu 1 adet şarj edilebilir pil paketiyle birlikte verilir. Şarj işlevini kullanmak için şarj edilebilir pil paketini termometrenin pil bölümüne yerleştirin.

Ürünle birlikte teslim alındığında pil paketinin şarjı olmayabilir.

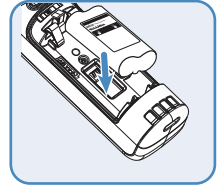


DİKKAT Lütfen cihazı kullanmadan önce şarj istasyonunda 3 saat boyunca şarj edin. Bkz. "Bağlama" ve "Termometreyi şarj etme".

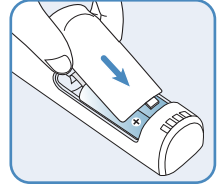
- 1 Parmağınızla veya kalem gibi sivri bir nesneyle yaylı mandalı sağa doğru kaydırarak pil kapağını açın. Mandalı açık konumda tutarak pil kapağını tutup çıkarın.



- 2 Şarj edilebilir pil paketini, pilin etiketi dışarıya bakacak şekilde pil bölümüne takın.



- 3 Pil kapağını yerine oturtun ve mandalın orijinal kilitli konuma geri döndüğünden emin olun.



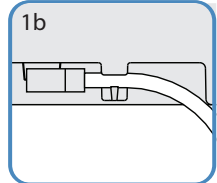
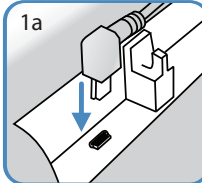
Bu ürün; pil ve geri dönüştürülebilir elektronik atık içerir.
Çevreyi korumak için ürünü çöpe atmayın; ulusal veya yerel düzenlemelere göre uygun yerel toplama noktalarına götürün.



DİKKAT Ürünü parçalarına ayırmayın, kısa devre yaptırmayın veya ateşe atmayın. Farklı pil tipleriyle karıştırmayın.

5.2 Bağlama

- 1 USB kablосunu şarj istasyonunun arkasına (1a) bağlayın ve kabloyu tespit klipsinden (1b) geçirin.



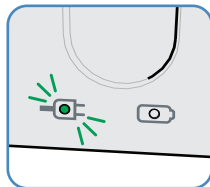
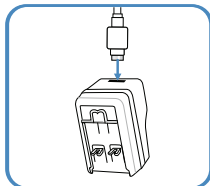
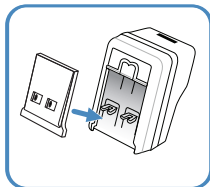
- 2 Ülkeniz ve bölgeniz için uygun değiştirilebilir fişi seçin (ürünle birlikte birden fazla fiş verilmişse).

- 3 Fişi duvar adaptörüne bağlayın.

- 4 USB kablusunu duvar adaptörüne takın.

- 5 Tüm tertibatı elektrik prizine takın.

- 6 Şarj istasyonunun kullanıma hazır olduğunu gösteren yeşil bir ışık yanar.



5.3 Montaj talimatları [isteğe bağlı]

Şarj istasyonu bir duvara monte edilebilir veya düz bir yüzeye kurulabilir. Şarj istasyonu; “Bağlama” bölümünün 3. Adımı tamamlandıktan sonra duvara monte edilmelidir.

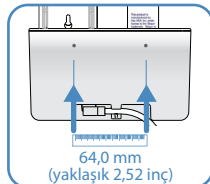
Montaj için aşağıdaki malzemeler gerekir:

- 2 adet 8 numara bombe başlı yıldız vida (ürünle birlikte verilir)
- 2 adet gömme tip alçıpan ankrajı (ürünle birlikte verilir)
- Cetvel (ürünle birlikte verilmez)
- Yıldız tornavida – 2 numara uçlu (dahil değildir)

Duvara monte etmek için:

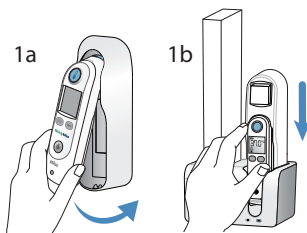
- 1 USB kablusunun elektrik priziyle bağlantısının kesildiğini ancak hala şarj istasyonuna takılı olduğunu kontrol edin. Şarj istasyonundaki USB bağlantısına montajdan sonra erişilemeyecektir.
- 2 Şarj istasyonu ile birlikte verilen vidaları ve alçıpan ankrajlarını bulun.
- 3 Şarj istasyonunun arkasındaki montaj deliklerini bulun.
- 4 Ürünle birlikte verilen alçıpan ankrajlarını ve vidalarını kullanarak şarj istasyonunu duvara veya başka bir güvenli konuma sabitleyin.

Not: Şarj istasyonunu alçıpan dışında başka bir yüzeye sabitleyecekseniz lütfen yüzeye uygun sabitleyiciler kullanın.



5.4 Termometreyi şarj etme

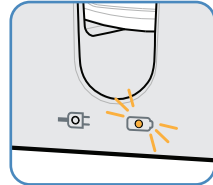
- 1 Şarj edilebilir pil paketi takılı termometreyi, termometre istasyonuna (1a) yerleştirin. İstasyonuna takılı termometreyi şarj istasyonuna (1b) yerleştirin.



- 2 Termometre bir bip sesi çıkarır.

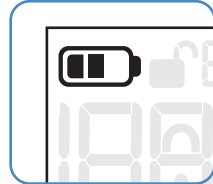


- 3 Şarj istasyonundaki şarj göstergesi kehribar renginde yanar.

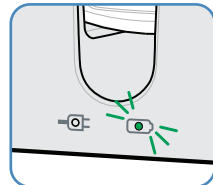


- 4 Pil şarj durumu termometrenin LCD ekranında görüntülenir.

Şarj istasyonundaki şarj göstergesi, termometre tamamen şarj olduğunda (pil boşsa yaklaşık 3 saat sürer) yeşile döner. Pillerin aşırı durdurulması gibi bir durum söz konusu değildir. Pilin tam dolu durumda kalması için termometrenin kullanılmıyorken şarj istasyonunda bırakılması önerilir.



Pil dolu olsa dahi şarj istasyonunun pilin tam dolu olduğunu algılaması ancak termometrenin LCD ekranı pilin tam dolu olduğunu göstermiyorsa bu durum, şarj istasyonunun veya pillerin aşırı ısınmasından kaynaklanabilir. Şarj istasyonunu daha serin bir ortama götürmeniz önerilir.



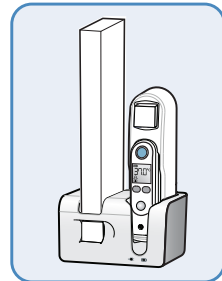
Şarj göstergesi yanmıyorsa aşağıdakilerden biri meydana gelmiş olabilir:

- Alkalın piller (şarj edilemeyen) takılmıştır
- Termometre/şarj istasyonu bir güç kaynağına doğru şekilde bağlanmamıştır
- Termometre şarj istasyonuna doğru şekilde takılmamıştır

6. Güvenlik işlevi

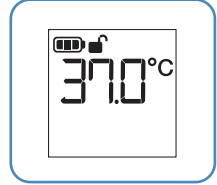
Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresi, termometrenin önceden seçilen bir süre içinde şarj istasyonuna geri takılmasını gerektiren bir güvenlik işlevine sahiptir. Bu süre aşırsa termometre kilitletir. Güvenlik özelliği **Welch Allyn Service Tool** ile 12 saate/720 dakikaya kadar ayarlanabilir.

Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresinin fabrikadan çıktığı halinde güvenlik işlevi kapalıdır. Güvenlik işlevine yalnızca **Welch Allyn Service Tool** yazılımı kullanılarak erişilebilir ve güvenlik işlevinin başlatılabilmesi için şarj istasyonu veya herhangi bir uyumlu Baxter Vital Signs cihazı gereklidir. Güvenlik işlevi şarj edilebilir veya alkalın pillerle kullanılabilir. Bu özelliğe erişmek ve ayarları değiştirmek için bkz. "Ayarlar".

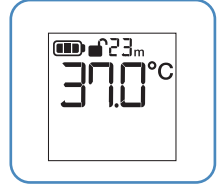
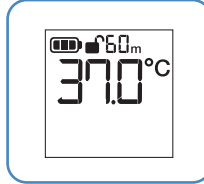


6.1 Çalışma şekli

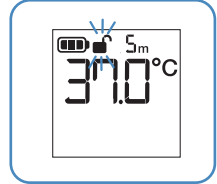
- 1 Güvenlik işlevi etkinleştirildiğinde normal kullanım sırasında güvenlik işlevinin etkin olduğunu göstermek için pil göstergesinin yanında bir kilit açık simgesi görüntülenir.



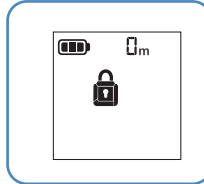
- 2 Termometre süre sınırının son 60 dakikası içinde olduğunda kilit açık simgesinin yanında kalan dakika sayısını gösteren bir geri sayım sayacı gösterilir.



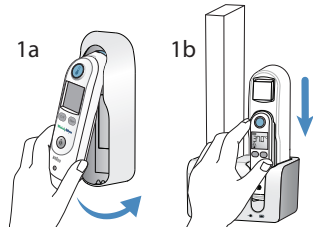
- 3 Süre sınırının dolmasından 5 dakika önce termometrenin kısa süre içinde kilitleneceğini belirtmek için termometre dakikada bir kez bip sesi çıkarmaya ve kilit açık simgesi yanıp sönmeye başlar.



- 4 Süre sınırı dolduğunda kilit açık simgesi ve geri sayım sayacı yerine kilitli simgesi görüntülenir ve kilitli durumu belirtmek amacıyla termometre her 5 dakikada bir bip sesi çıkarır. Kilitli durumdayken herhangi bir düğmeye basıldığında bir hata sesi çalınır ve termometre başka bir yanıt vermez. Termometre kilitli durumda kullanılamaz.



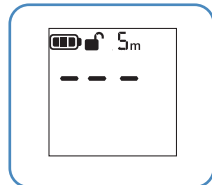
- 5 Termometreyi şarj istasyonuna geri takarak kilidini açın.



- 6 Termometre bir bildirim sesi çıkarır ve arka ışık 5 saniye boyunca yanar.



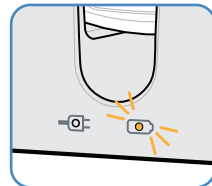
- 7 Süre sınırı sıfırlanır ve termometre normal çalışma için kilit açık durumuna geri döner. Kilit açık durumuna ulaşıldığında termometre bir bip sesi çıkarır ve ekran açılır.



- 8 Güvenlik işlevi etkinken termometreyi şarj etme:

Şarj edilebilir piller takılırsa şarj istasyonundaki kehribar rengindeki ışık, şarjın devam ettiğini gösterecek şekilde yanar ve termometre ekranında pil simgesi görünür.

Güvenlik işlevi çalışsa da termometreye alkalin piller (şarj edilemeyen) takıldığında şarj istasyonunda kehribar renginde ışık yanmaz, pil simgesi termometre ekranında görüntülenmez ve piller şarj edilmez.



6.2 Güvenlik işlevi ayarları

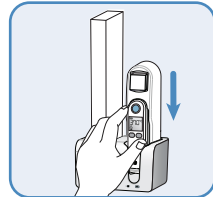
Şarj istasyonu veya uyumlu Baxter Vital Signs cihazı, termometredeki ayarları değiştirmek için **Welch Allyn Service Tool** ile birlikte kullanılabilir.

Termometre yapılandırmasının değiştirilebilmesi için **Welch Allyn Service Tool** yazılımı gereklidir.

Welch Allyn Service Tool yazılımını çalıştıran bilgisayara bağlanmak için bir şarj istasyonu ve şarj edilebilir piller ya da uyumlu Baxter Cihazı gereklidir.

Welch Allyn Service Tool'u kullanarak **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termometresinin gelişmiş ayarlarına erişmek için talimatları izleyin.

- 1 **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termometresini şarj istasyonuna takın.



- 2 Önerilen işlem, duvar adaptörüne bağlı USB kablosunu kullanmaktır; kabloyu duvar adaptöründen çıkarın ve bilgisayarınıza takın.

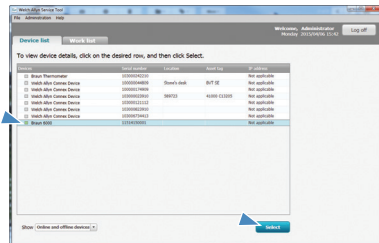


- 3 a. **Welch Allyn Service Tool'u** başlatın.
b. "Add new features" (Yeni özellikler ekle) ve "Service" (Servis) düğmesinin bulunduğu başlangıç ekranı görüntülenirse **Service** (Servis) düğmesine tıklayın.
c. Parola kullanmadan **ADMIN (YÖNETİCİ)** olarak oturum açın veya daha önce oluşturduğunuz herhangi bir hesabı kullanın.



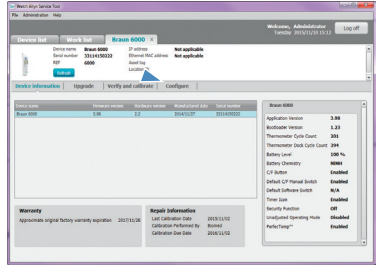
NOT: Oturum açma istemi görüntülenmezse Log on (Oturum aç) düğmesine tıklayın. Yapılandırma iletişim kutusuna erişebilmek için oturum açmanız gerekir.

- 4 Cihaz listesinden **Braun 6000** termometresini tıklayarak vurgulayın ve ardından Select (Seç) düğmesine tıklayın.

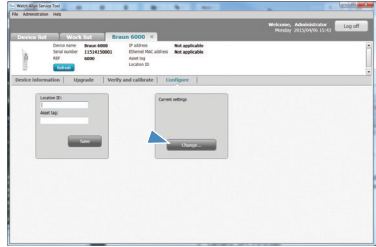


- 5 Device (Cihaz) sekmesi açılır.

- 6 Device information (Cihaz bilgileri) sekmesinin sağındaki Configure (Yapılandır) sekmesine tıklayın.



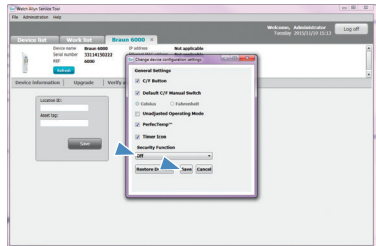
- 7 Geçerli ayarlar kutusundaki **Change** (Değiştir) düğmesine tıklayın. Yapılandırma ayarları iletişim kutusu açılır.



- 8 Güvenlik işlevini seçmek için açılır menüye ve ardından istediğiniz süreye tıklayın ya da işlevi devre dışı bırakmak için Off (Kapalı) seçeneğine tıklayın.

İstediğiniz ayarları belirledikten sonra ayarları Braun termometresine göndermek ve kutuyu kapatmak için **Save** (Kaydet) düğmesine tıklayın.

Ayarları değiştirmeden kutuyu kapatmak için **Cancel** (İptal) düğmesine tıklayın.



6.3 Service Tool Yazılımı

Welch Allyn Service Tool hakkında daha fazla bilgi ve Service Tool kurulum kılavuzu için hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/ adresine gidin ve Services & Support (Servisler ve Destek) Sekmesi/Service Centers (Servis Merkezleri)/Download service tool (Service tool'u indir) ögesini seçerek Service Tool yazılımını indirin.

7. Bakım ve servis

7.1 Temizleme



Dikkat



DİKKAT Metal elektrik kontaklarını temizlerken hiçbir türden çamaşır suyu çözeltisi kullanmayın. Bunlar kontaklara zarar verir.



DİKKAT Kontakları yalnızca %70 izopropil alkol ile temizleyin. Kontakları 1 dakika boyunca kendi kendine kurumaya bırakın.

Gerektiğinde şarj istasyonunu %70 izopropil veya etil alkol çözeltisiyle, %10 klor çamaşır suyu çözeltisiyle, leke bırakmayan temizlik çözeltileriyle (ör. **CaviWipes**, **Sani-Coth**) veya hidrojen peroksitli (örn. **Virox** ve **Oxivir**) temizleme çözeltileriyle nemlendirilmiş hafif nemli bir bez veya ıslak mendil kullanarak temizleyin.

Onaylanmış temizlik çözeltileri			
Ürün grubu	Çözelti veya marka	Şarj istasyonu gövdesi	Kontaklar
Klor ve klor bileşikleri	%10 klorlu çamaşır suyu çözeltisi	Evet	Hayır
Kuaterner amonyum bileşikleri	CaviWipes Clinell Universal Wipes SaniCloth Metrex	Evet	Hayır
Hidrojen peroksit	Virox Oxivir	Evet	Hayır
Alkol	%70 izopropil veya etil alkol	Evet	Evet

Başka temizlik maddeleri de belli aralıklarla uyumluluk açısından değerlendirilebilir. Kullandığınız temizlik maddesi bu listede yer almıyorsa kullanım için onaylı diğer temizlik maddelerini öğrenmek üzere Baxter Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.



NOT: İzopropil veya etil alkol dışında bir temizlik maddesi kontaklarla temas ederse derhal silerek kurula. Ardından kontakları izopropil veya etil alkol ile temizleyin.



Dikkat



DİKKAT Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.



UYARI Herhangi bir bakım veya servis işlemi gerçekleştirmeden önce şarj istasyonunun fişini çekin.



UYARI Şarj istasyonunu su veya başka herhangi bir sıvı içine batırmayın.



DİKKAT Bezler nemli olmalıdır, çok ıslak olmamalıdır. Fazla sıvı, şarj istasyonuna zarar verebilir.



DİKKAT Termometre ve istasyonu temizlemek için **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kullanım, bakım ve servis talimatları belgesinde belirtilen **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termometresi temizleme talimatlarını izleyin.



UYARI Kablo düzenli aralıklarla (3 ayda bir) kontrol edilerek özellikle kablounun fişe girdiği uç noktalarında hasar olup olmadığı belirlenmelidir.

7.2 Saklama talimatları

Termometreyi ve prob kılıflarını, toz ve kir barındırmayan kuru (termometre su girişine karşı korumalı değildir) bir yerde, güneş ışığından uzakta saklayın. Saklama yerindeki ortam sıcaklığı yeterince sabit ve -20°C ile 50°C (-41°F ile 122°F) aralığında olmalıdır.

8. Teknik Özellikler

Tıbbi onaylı harici güç kaynağı değerleri:

Çıkış gerilimi:	5 Vdc
Çıkış akımı:	1 A
Giriş gerilimi:	100 ila 240 VAC
Giriş akımı:	0,3 A
Giriş frekansı:	50 ila 60 Hz
Saklama sıcaklığı:	-20 ila 50°C (-4 ila 122°F)
Saklama nemi:	%0 ila %85, yoğuşmasız
Çalışma ortam sıcaklığı aralığı:	10 ila 40°C (50 ila 104°F)
Çalışma bağıl nem aralığı:	%15 ila %95, yoğuşmasız
Elektrik değerleri:	750 mAh
Şarj edilebilir pil garantisi:	3 yıl
Pil kapasitesi:	Tam şarj başına 700'e kadar sıcaklık ölçümü / 3 V
Şarj edilebilir pil tipi:	Özelleştirilmiş ikili pil paketi (NiMH)
Şarj istasyonu boyutları:	89,2 mm Y x 103,7 mm D x 153,0 mm G (3,51 inç Y x 4,08 inç D x 6,02 inç G)
Şarj istasyonu ağırlığı:	150 g / 5,3 oz
Sıvı girişine karşı koruma:	IPX0



DİKKAT Bu cihazı, IEC 60601-1-2 standardında belirtilen normal aralığın dışındaki elektromanyetik veya diğer etkileşimlerin bulunduğu durumlarda kullanmayın.



Yetkili Avustralya Sponsoru
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Avustralya
1800 445 576

NiMH

Sembol açıklamaları:

Bu sembollerin kaynağıyla ilgili bilgi için Welch Allyn sembol sözlüğüne bakın: welchallyn.com/symbolsglossary.



BF Tipi Uygulanan Parça



Dikkat

Bu kılavuzda yer alan ikaz ibareleri, ekipman veya mal hasarına ya da veri kaybına neden olabilecek durumları veya uygulamaları belirtmektedir.



Uyarı

Bu kılavuzdaki uyarı açıklamaları; hastalığa, yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumları veya uygulamaları belirtmektedir. Uyarı sembolleri, siyah beyaz belgede gri arka plan ile görünür.



Sınıf II Ekipman



Ürün, ayrılmamış atık olarak atılmamalı, geri kazanım ve geri dönüşüm için ayrı toplama tesislerine gönderilmelidir.



Kullanım talimatlarına bakın.



Güç göstergesi



Şarj göstergesi



Saklama sıcaklığı



Saklama nemi

NiMH

Nikel-metal hidrit pil



Üretici



Üretim tarihi



Kuru ortamda saklayın

GTIN

Global Ticari Ürün Numarası

LOT

Lot kodu

REF

Yeniden sipariş numarası



İthalatçı

SN

Seri numarası

#

Ürün tanımlayıcı

UDI

Benzersiz cihaz tanımlayıcısı

MD

Tıbbi cihaz



Tekrar kullanmayın, Tek kullanımlık cihaz



Kırılabilir



Lateks içermez



BPA



Geri dönüştürülebilir

9. EMC bilgileri

Tüm tıbbi elektrikli ekipmanlar için elektromanyetik uyumlulukla (EMC) ilgili özel önlemler alınmalıdır. **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termetreleri IEC/EN 60601-1-2 ile uyumludur.

- Tüm elektrikli tıbbi ekipmanın kurulması ve çalıştırılması, cihazın kullanım talimatlarında verilen EMC bilgilerine göre gerçekleştirilmelidir.
- Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, tıbbi elektrikli ekipmanın davranışını etkileyebilir.

Cihaz, elektromanyetik etkilenebilirliğin geçerli ve gerekli tüm standartlara uygundur.

- Normal şartlarda yakınındaki ekipman ve cihazları etkilemez.
- Normal şartlarda yakınındaki ekipman ve cihazlardan etkilenmez.
- Cihazın yüksek frekanslı cerrahi ekipmanların bulunduğu ortamlarda çalıştırılması güvenli değildir.
- Cihazın, diğer ekipmanların çok yakınında kullanılmaması iyi bir uygulamadır.

9.1 Elektromanyetik emisyonlar



NOT Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak termometresi, sıcaklık ölçümüyle ilgili temel performans gerekliliklerine sahiptir. EM bozulmaları durumunda cihaz ölçüm göstermeyebilir. EM bozulması durduğunda **Braun ThermoScan® PRO 6000** Kulak termometresi normale döner ve gerektiği gibi çalışır.

Emisyon testi	Uygunluk
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1, Sınıf B
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A
Voltaj dalgalanmaları/titreşim emisyonları IEC 61000-3-3	Uygun

9.2 Elektromanyetik bağışıklık

Bağışıklık testi	IEC 60601 test ve uyumluluk düzeyi
Elektrostatik boşalma (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV temas ± 15 kV hava
Elektriksel hızlı geçiş/patlama IEC 61000-4-4	+/- 2 kV; güç hatları için
Dalgalanma IEC 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV hat - hat
Güç beslemesi giriş hatlarındaki gerilim düşmeleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	%0 UT; 0,5 döngü 0°, 45°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°'de %0 UT; 1 döngü
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	30 A/m
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz ila 80 MHz 150 kHz ile 80 MHz arasındaki ISM bantlarında 6 Vrms 1 kHz'de %80 AM
Yayılan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM

9.3 Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ile termometreler arasındaki önerilen ayırma mesafeleri

Braun ThermoScan® PRO 6000 Kulak Termometreleri, yayılan RF bozulmalarının kontrol altında olduğu elektromanyetik ortamlarda kullanıma yöneliktir. Termometrelerin müşterisi veya kullanıcısı, iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre bu tabloda önerildiği üzere termometreler ile taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları (vericiler) arasında bırakılması gereken minimum mesafeyi koruyarak elektromanyetik etkileşimin önlenmesine yardımcı olabilir.

Vericinin nominal maks. çıkış gücü (W)	Vericinin frekansına göre ayırma mesafesi (m)			
	ISM bantları dışında 150 kHz-80 MHz	ISM bantlarında 150 kHz-80 MHz	80-800 MHz	800 MHz-2,7 GHz
	$d = \left\lceil \frac{3,5}{V_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{V_2} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{23}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



NOT Bu tabloda belirtilmeyen maksimum çıkış gücünde derecelendirilmiş vericiler için önerilen ayırma mesafesi d , vericinin frekansı için geçerli olan denklem kullanılarak metre (m) cinsinden hesaplanabilir; burada P , verici üreticisine göre watt (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü derecesidir.



NOT 80 MHz ve 800 MHz'de daha yüksek frekans aralığının ayırma mesafesi geçerlidir.



NOT Bu kılavuzlar her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım; yapılar, nesneler ve insanların emilim ve yansıtımalarından etkilenir.

9.4 Yakınlık manyetik alanlarına yönelik muhafaza bağlantı noktası bağışıklığı için test özellikleri

Test frekansı	Modülasyon	Bağışıklık testi seviyesi (A/m)
134,2 kHz	Darbe modülasyonu ¹ 2,1 kHz	65 (modülasyon uygulanmadan önceki rms)
13,56 MHz	Darbe modülasyonu ¹ 50 kHz	7,5 (modülasyon uygulanmadan önceki rms)

¹ Taşıyıcı, %50 görev döngüsüne sahip kare dalga sinyali kullanılarak modüle edilmektedir.

9.5 RF kablosuz iletişim ekipmanına yönelik muhafaza bağlantı noktası bağışıklığı için test özellikleri (IEC 61000-4-3)

Test frek. (MHz)	Bant (MHz) ¹	Service ¹	Modülasyon	Maksimum güç (W)	Mesafe (m)	Bağışıklık testi seviyesi (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Darbe modülasyonu ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM3 +/- 5 kHz sapma 1 kHz sinüs	2	0,3	28
710 745 780	704-787	LTE bandı 13, 17	Darbe modülasyonu ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bandı 5	Darbe modülasyonu ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Bandı 1, 3, 4, 25; UMTS	Darbe modülasyonu ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400-2570	Bluetooth *, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bandı 7	Darbe modülasyonu ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Darbe modülasyonu ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Bazı hizmetler için yalnızca yukarı bağlantı frekansları verilmektedir.

² Taşıyıcı, %50 görev döngüsüne sahip kare dalga sinyali kullanılarak modüle edilmelidir.

³ FM modülasyonuna alternatif olarak gerçek modülasyonu temsil etmese de en kötü durum olduğundan dolayı 18 Hz'de %50 darbe modülasyonu kullanılabilir.

10. Garanti

Braun ThermoScan® PRO 6000 Şarj istasyonu modeli için

Welch Allyn (Baxter şirketinin iştiraki); üründe malzeme ve işçilik kusurlarının olmadığını ve ürünün Baxter, yetkili dağıtıcıları veya bayilerinden satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca üreticinin teknik özelliklerine uygun şekilde çalışacağını garanti eder.

Satın alma tarihi: 1) Cihaz doğrudan Welch Allyn'den satın alındıysa faturalanmış sevkiyat tarihi, 2) ürün kaydı sırasında belirtilen tarih veya 3) Welch Allyn yetkili dağıtıcısının verdiği fatura ile birlikte ürünün söz konusu dağıtıcıdan satın alındığı tarih (hangisi daha önceyse) olur.

Bu garanti, 1) sevkiyat sırasında taşıma, 2) etiketli talimatlara aykırı kullanım veya bakım, 3) Baxter tarafından yetki verilmemiş kişilerce değişiklik veya onarım veya 4) kazaları kapsamaz. Bu garanti; pilleri, ölçüm ucu camı hasarını ya da yanlış kullanım, ihmal ya da kazalardan doğan hasarları kapsamaz ve yalnızca ürünün ilk alıcısı için geçerlidir. Garanti kapsamında kusurlu ünite ile değiştirilen ünitelerin garantisi, kusurlu ünitenin kalan garanti süresiyle aynıdır. Ayrıca garanti, termometrenin orijinal Baxter prob kılıfları dışında herhangi bir ürünle çalıştırılması durumunda geçersiz olur.